BUNDESSIEGER-AUSSTELLUNG & NATIONALE AUSSTELLUNG
14. bis 16. Oktober 2011 in den Westfalenhallen Dortmund

VDH Verband für das Deutsche Hundewesen

MELDESCHEIN

Entry Form / Certificat d'inscription

1. Meldeschluss: Entries close/Clôture des inscriptions **17. August 2011 · 2. Meldeschluss (offizieller): 7. September 2011**

Bitte unbedingt ankreuzen! Absolutely necessary to mark with a cross! Veuillez marquer d'une croix en tout cas!

○ **BUNDESSIEGER AUSSTELLUNG** ○ **NATIONALE AUSSTELLUNG** ○ **KOMBIMELDUNG BSA. + NAT. AUSSTELLUNG**

○ **Championklasse, ab 15 Monate mit Champion-Titel (Kopie beifügen)**
(from 15 months/ à partir de 15 mois) Champion Class, with recognized Champion Title/Classe champion, avec titre de champion

○ **Gebrauchshund-Klasse, ab 15 Monate, FCI/VDH-Gebrauchshundezertifikat beifügen**
Working Class, with recognized Working Certificate/Classe travail, avec certificat d'entrainement (from 15 months/à partir de 15 mois)

○ **Offene Klasse, ab 15 Monate** Open Class, from 15 months/ à partir de 15 mois

○ **Zwischenklasse, 15–24 Monate** Intermediate Class, 15–24 months/Classe intermédiaire, 15 à 24 mois

Nur diese Klassen nehmen am CACIB-Wettbewerb teil. Only these classes will take part in the CACIB-Competition/ Seulement ces classes ont le droit de participer au concours du CACIB

○ **Jüngstenklasse, 6–9 Monate**
Puppy-Class, 6–9 months/Classe jeunes, 6 à 9 mois

○ **Jugendklasse, 9–18 Monate**
Youth Class, 9–18 months/Classe jeunes, 9 à 18 mois

○ **Ehrenklasse** Honorary Class/Classe d'honneur

○ **Veteranenklasse, ab 8 Jahre**
Veteranen Class, from 8 years old
Classe vétérans, plus 8 ans d'âge

Ausstellungsverbot für kupierte Hunde – Bitte Rückseite beachten!
Nur für FCI-anerkannte Jagdhundrassen bei jagdlicher Verwendung gemäß deutschem Tierschutzgesetz:
Rute kupiert: ○ Ja ○ Nein

Dog show ban for dogs cropped or docked: Please turn over!
Only for FCI recognized hunting dogs used for hunting in accordance with german law for the protection of animals
Tail docked: ○ Yes ○ No

Interdiction d'exposer des chiens coupés: Voir au verso
Seulement pour les chiens de chasse reconnus par la FCI avec utilisation pour la chasse d'après la loi allemande sur la protection des animaux:
Queue coupé: ○ oui ○ non

RASSE
Breed/Race

FARBE Colour/Couleur ○ **Rüde** Dog/Mâle ○ **Hündin** Bitch/Femelle

HAARART Type of hair/genre du poil ○ **kurzh.** short/court ○ **langh.** long/long ○ **rauh.** rough/hirsute ○ **stockh.** rough/mi-long ○ **drahth.** rough/dur

GRÖSSE Size/Taille ○ **groß** large/grand ○ **mittel** medium/moyen ○ **klein** small/petit ○ **Zwerg** Dwarf/nain ○ **Kaninchenteckel** Dachshound/Teckel de lapin

Name des Hundes:
Name of dog/Nom du chien

Zuchtbuch-Nr.
Pedigree-No/Numéro du Livre généalogique

geworfen am
Date of birth/né je

Titel, Ausbildungskennzeichen
Title/Working Certificate /Titre/Certificat

Vater
Father/Père

Mutter
Mother/Mère

Züchter
Breeder/Eleveur

Eigentümer
Owner/Propriétaire

Straße
Street/Rue

PLZ, Wohnort
Residence/Lieu

Tel.-Nr.:
Tel. No./Tél.

Staat
Country/Pays

Per Fax bereits gemeldet:
I have sent a fax before: ○ **JA** YES ○ **NEIN** NO

Bundessieger (BSA)+ Nationale (Nat.) Ausstellung 2011 **Meldegebühren:** Entry Fees/Frais d'inscription	Bei Meldung bis 17. Aug. 2011			Bei Meldung bis 7. Sept. 2011		
	BSA	Nat.	Kombi.	BSA	Nat.	Kombi.
Für den 1. Hund for the 1st dog/pour le 1er chienx	45,– €	30,– €	70,– €	60,– €	40,– €	95,– €
Für jeden weiteren Hund (ohne Katalog) for every aditional dog (without daily catalogue)/pour chaque autre chien (sans catalogue du jour)	40,– €	25,– €	60,– €	55,– €	35,– €	85,– €
Jüngstenklasse / 1. Hund (Puppy-Class/ for every aditional dog/pour chaque autre chien)	25,– €	15,– €	35,– €	30,– €	20,– €	45,– €
Jüngstenklasse für jeden weiteren Hund (Puppy-Class/ for every aditional dog/pour chaque autre chien)	20,– €	10,– €	25,– €	25,– €	15,– €	35,– €

Achtung!/Attention!/Attention! Bezüglich Zahlung und Annahmestelle unbedingt die Rückseite beachten
For informations about payments and registration office please turn over / Tenir compte, pour le paiement et pour le bureau d'enrégistrement, des remarques au verso.

Wettbewerbe (BSA + Nat.) bitte Rückseite beachten Competition/please pay attention to reverse / Concours/veuillez faire attention derrière **Preise pro Tag & Wettbewerb**

○ **Zuchtgruppen-Wettbewerb (15,– €)**
Breeders group team
Concours de groupe d'elevage

○ **Paarklassen-Wettbewerb (15,– €)**
Brace/couple class/
Concours de classe de couples

○ **Nachzuchtgruppen-Wettbewerb (15,– €)**
Progeny group/ Concours de groupe de descendance d'élevage

○ **Nur FR und SO: Vorführwettbewerb für Jugendliche (10,– €)**
Junior-Handling/Concours de presentation pour les jeunes

○ **Sonderraum (30,– €)**
Special locking kennel gate
Exposition particulière

Jeder teilnehmende Hund muß wirksam gegen Tollwut schutzgeimpft sein (Impfausweis mitnehmen).
Each dog participating must be effectively vaccinated against rabies (Please bring the vaccination certificate!)./Chaque chien participant doit etre vacciné de facon efficace contre la rage (Apporter le carnet de vaccination!).

Mit der Anmeldung erklärt der Aussteller, die Ausstellungs-Bestimmungen des VDH zu kennen, diese zu beachten und dass gegen ihn kein VDH-Ausstellungsverbot besteht.
The submission of the Entry-Form shall be regarded as exhibitor's declaration stating that he/she knows the Show-Regulations, will observe them. We confirm that we have not been prohibited from exhibiting by the VDH./En s'inscrivant, l'exposant déclare qu'il connail et qu'il applique le réglement de la revue d'élevage de la VDH et qu'il n'existe contre lui aucune interdiction d'exposer du VDH.

Informieren Sie mich zukünftig über aktuelle Termine Int. und Nat. Ausstellungen sowie Angebote von Partnern des VDH und senden Sie mir die Meldeunterlagen der VDH-Ausstellungen in Dortmund und Leipzig zu. Ich stimme dafür der Speicherung und Nutzung meiner personenbezogenen Daten zu (ggf. streichen).
Please notify me in future about the latest dates for international and national dog shows as well as offers from partners of the VDH and send me the entry forms for the VDH shows in Dortmund and Leipzig. I agree to have my personal data stored and used for this purpose (delete if necessary). Veuillez s'il vous plait m'informer à l'avenir des dates d'exposition canines nationales et internationales ainsi que des offres de partenaires du VDH et faites-moi parvenir les documents d'inscription des expositions du VDH à Dortmund et Leipzig. Je consens à l'enregistrement de données concernant ma personne et à leur utilisation future (ce passage peut être rayé).

Ort/Datum Location/Date / Lieu/Date

Unterschrift Signature/Signature

Senden Sie Ihre Meldung an: VDH Service GmbH, Postfach 10 41 54, D-44041 Dortmund · Online-Meldungen: www.vdh.de

BUNDESSIEGER-AUSSTELLUNG & NATIONALE AUSSTELLUNG
14. bis 16. Oktober 2011 in den Westfalenhallen Dortmund

Verband für das Deutsche Hundewesen

Senden Sie Ihre Meldung an:
Please send your Entry-Form to
Adressez votre inscription à

VDH Service GmbH
Postfach 10 41 54
D-44041 Dortmund

Meldegeldzahlung:
Kto-Nr.: 1 170 309,
Kto.-Inh.: VDH Service GmbH
BLZ: 440 501 99 (Sparkasse Dortmund)
Verwendungszweck: Rasse – Hundename

Payment of the entry fee: Account number: 1 170 309; Account holder: VDH Service GmbH
Bank code number: 440 501 99 (Sparkasse Dortmund); Use: breed – name of the dog

For exhibitors from abroad:
IBAN: DE93440501990001170309 / BIC (SWIFT) DORTDE33
When payment after September 7, 2011 and at the day of the show € 10,00 each dog have to be paid additionally because of late payment.!

Für Aussteller aus dem Ausland:
IBAN DE93440501990001170309 / BIC (SWIFT) DORTDE33
Bei Zahlung nach dem 07.09.2011 und am Veranstaltungstag werden 10 € Aufgeld pro Hund für erschwertes Inkasso erhoben!

Achtung: Attention/Attention
Bei Meldungen für die Champion- und die Gebrauchshundklasse muß der Berechtigungsnachweis beigefügt werden, da sonst der Hund in die „Offene Klasse" versetzt wird.
A copy of the recognized Champion Title and Working Certificate for the Champion/Working class to be included. Otherwise the dog will be categorized as "Open Class".
Pour les inscriptions dans la classe champion et classe travail, joindre e la licence (le justificatif), sinon le chien sera transféré dans la "classe ouverte".
Wenn Sie 7 Tage nach Absenden Ihrer Meldung keine Annahmebestätigung erhalten haben, bitte bei der VDH Service GmbH nachfragen.
If you do not receive an acknowledgement of receipt within 7 days please contact the Show secretary.
Si, 7 jours après l'emvoi de votre inscription, vous n'avez pas reçu la confirmation de sa réception, demandez alors de plus amples renseignements à la direction de l'exposition.

Es gilt ein Ausstellungsverbot gem. VDH-Ausstellungsordnung für folgende Hunde aus dem In- und Ausland:

1. Ohren kupiert
2. Rute kupiert (Ausnahme: Jagdliche Verwendung gemäß deutschem Tierschutzgesetz / Nur für FCI-anerkannte Jagdhundrassen)

In accordance with the VDH show rules the following dogs are banned from participating at dog shows both at home and abroad:

1. Ears cropped
2. Tail docked (exeption: for FCI recognized hunting dogs used for hunting in accordance with german law for the protection of animals)

Il y a une interdiction d'exposer selon règlement d'exposition canine du VDH pour les chiens suivants de l'intérieur et de l'étranger:

1. Oreilles coupées
2. Queue coupé (exception: utilisation pour la chasse d'après la loi allemande sur la protection des animaux/ seulement pour les chiens de chasse reconnus par la FCI)

WETTBEWERBE: Competitions/Concours ☐ Bundessieger Ausstellung ☐ Nationale Ausstellung (Bitte ankreuzen)

Meldung zum Zuchtgruppenwettbewerb:
Entry for Breeder's Group (team) Inscription pour le concours de groupes d'élevage:
(15,– € pro Tag und Wettbewerb)

Rasse: Breed/Race: .....
Name des Züchters: Name of Breeder/Nom de l'èleveur .....
Unterschrift: Signature/Signature .....
Zwingername: Name of the Kennel/nom du cheni .....
Straße Street/Rue .....
PLZ/Ort: Location/Postal Code/Cose postal/Lieu/Localidad .....

Meldung zum Nachzuchtgruppenwettbewerb:
Entry for progeny group/Inscription pour le concours de descendance d'élevage:
(15,– € pro Tag und Wettbewerb)

Rasse: Breed/Race: .....
Name des Eigentümers: Name of Ownerr/Nom de propriétaire .....
Unterschrift: Signature/Signature .....
Name des Elterntieres Name of Parental dog/Nom des parents .....
Name der Hunde: Name of dogs/nom des chiens .....
Straße Street/Rue .....
PLZ/Ort: Location/Postal Code/Cose postal/Lieu/Localidad .....

Meldung zum Paarklassen-Wettbewerb:
Entry for the brace/couple class/Inscription pour le concours de la classe de couple:
(15,– € pro Tag und Wettbewerb)

Rasse: Breed/Race: .....
Name des Eigentümers: Name of Ownerr/Nom de propriétaire .....
Unterschrift: Signature/Signature .....
Name des Rüden: Name of the dog/nom du mâle .....
Name der Hündin: Name of Bitch/Nom de la femelle .....
Straße Street/Rue .....
PLZ/Ort: Location/Postal Code/Cose postal/Lieu/Localidad .....

VORFÜHRWETTBEWERB FÜR JUGENDLICHE (JUNIOR-HANDLING): 10,– € pro Tag (Int. + Nat.: gemeinsamer Wettbewerb) ☐ Freitag ☐ Sonntag
Junior-Handling/Inscription au concours de présentation pour les jeunes (Junior-Handling)

Name des Jugendlichen: Name of Junior Handler/Nome du jeune .....
Adresse: Address/Adresse .....
Telefon: Telephone/Téléphone .....
Geburtsdatum: Date of Birth/Date de naissance .....
Rasse: Breed/Race .....
○ **Rüde** Dog/Mâle ○ **Hündin** Bitch/Femelle
Name des Hundes: Name of dog/Nom du chien .....

Der vorzuführende Hund ist auf der Ausstellung bereits gemeldet: ○ **ja** (yes/oui) ○ **nein** (no/non)
The dog to be presented has already been registered for the show: yes no/Le chien à présenter est déjà inscrit à l'exposition: oui non

ERKLÄRUNG DES/DER ERZIEHUNGSBERECHTIGTEN

Ich/wir erkläre(n) mich/uns damit einverstanden, dass mein/unser Sohn – meine/unsere Tochter am Vorführwettbewerb für Jugendliche (Junior Handling) teilnimmt.
Declaration of Consent of Person(s) having Perental Power: I/we herewith give my/our consent that my/our son/daughter will be allowed to take part in the Junior Handling Competition. /Déclaretion de la personne chargée de l'education. Je/nous déclare/rons être d'accord avec la participation de mon/notre fils/ fille au concours de présentation pour jeunes (Junior Handling)/Declaración del representante legal:

Für den vorzuführenden Hund ist eine Haftpflichtversicherung abgeschlossen
A liability insurance policy has been taken out for the said dog./Une assurance responsabilité civile a été contractée pour le chien à présenter

Ort/Datum Location/Date / Lieu/Date **Unterschrift des Erziehungsberechtigten** Signature of Person(s) having Perental Power/ Signature de la personne chargée de l'éducation

Bitte mit Schreibmaschine oder deutlicher Druckschrift ausfüllen! Please fill in block letters/A remplir en lettrés capitales ou á la machine